

# Zwischen Frankreich und dem Alten Reich: Künstlermobilität und Bildtransfer im Europa des 18. Jahrhunderts

## Entre la France et l'Empire : Mobilité artistique et transferts d'images dans l'Europe du XVIII<sup>e</sup> siècle

**Forschungsprojekt**  
Projet de recherche  
Marlen Schneider

**Institutioneller Partner**  
Institution partenaire  
Université Grenoble Alpes/  
LARHRA

Das Forschungsprojekt hat zum Ziel, die Mobilität französischer Künstler in der Frühen Neuzeit zu untersuchen, und möchte die sozialen, anthropologischen, kulturellen sowie künstlerischen Fragestellungen aufzeigen, die mit diesem Phänomen verbunden sind. Im Mittelpunkt steht der Austausch zwischen Frankreich und den deutschen Höfen, die von der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts an eine starke Nachfrage nach ausländischen Künstlern zu entwickeln begannen, um die lokale Kunstproduktion anzuregen. Die Migrationsbewegungen der Künstler, ihre Reiserouten, Netzwerke und Aufgaben an den ausländischen Höfen werden ebenso beleuchtet wie der Transfer von Bildern, Ideen und Praktiken, der diese Bewegungen begleitet und die Produktion wie Rezeption der Werke nachhaltig beeinflusst hat. Es geht darum, die Mobilität als wesentliche Komponente des Status des Hofkünstlers zu definieren und die Funktionen der – ideellen und materiellen – Bilder in den Prozessen des Kunst- und Kulturtransfers zu erläutern. Die Untersuchung stützt sich auf die Methoden der Künstlersozialgeschichte, der Kultur- und Politikgeschichte, des Kulturtransfers und der *Visual Culture Studies*, steht jedoch auch in Zusammenhang mit der Sammlungs- und Geschmacksgeschichte.

Eine detaillierte und methodenübergreifende Analyse dieser Bewegungen ermöglicht darüber hinaus eine kritische Revision des Begriffs des *rayonnement* der französischen Kultur innerhalb der Kunst und Kultur Europas sowie eine Präzision der Rolle von Bildern bei der Konstruktion kultureller und territorialer Identitäten. Das Beispiel des künstlerischen Austauschs zwischen Frankreich und dem Alten Reich – das für Vergleiche mit anderen kultu-

Ce projet de recherche vise à étudier la mobilité des artistes français à l'époque moderne et à montrer les enjeux sociaux, anthropologiques, culturels et artistiques liés à ce phénomène. L'accent est mis sur la migration vers les cours allemandes, qui, à partir de la deuxième moitié du XVII<sup>e</sup> siècle, commencent à développer une forte demande d'artistes étrangers afin de stimuler la production artistique locale. La circulation des artistes, leurs itinéraires, leurs réseaux et leurs activités au sein des cours étrangères sont mis en lumière, de même que les transferts d'images, d'idées et de pratiques accompagnant ces mouvements ainsi que leur impact sur la production et la réception des œuvres. Il s'agit de définir la mobilité comme une composante essentielle du statut de l'artiste de cour, et de mettre en évidence les fonctions des images – idéelles et matérielles – dans les processus de transfert artistique et culturel. L'étude s'appuie sur les méthodes de l'histoire sociale de l'art, de l'histoire culturelle et politique, du transfert culturel et des *visual culture studies*, mais s'inscrit aussi dans l'histoire du goût et des pratiques de collection.

L'analyse approfondie de ces mouvements selon une pluralité de méthodes permet en outre une révision critique de la notion de *rayonnement* de la culture française dans l'art et la culture européenne, ainsi qu'une identification précise du rôle des images dans la création des identités culturelles et territoriales. L'exemple de la circulation artistique entre la France et l'Empire – susceptible d'être enrichi par des comparaisons avec d'autres contextes culturels et géographiques – peut contribuer à une nouvelle lecture de la présence des artistes français dans les centres politiques et artis-



rellen und geografischen Kontexten offen ist – kann zu einer neuen Interpretation der Präsenz französischer Künstler in den politischen und künstlerischen Zentren Europas beitragen. Um die Wahrnehmung und das Aufgreifen französischer Kunst innerhalb des deutschen Kulturräums zu verstehen, distanziert sich das Projekt von einer nationalen Geschichtsschreibung und folgt stattdessen einem methodologischen Ansatz, der dem interkulturellen und dynamischen Charakter des künstlerischen Austauschs im Europa des 18. Jahrhunderts Rechnung trägt.

Ein gemeinsam mit Victor Claass organisierter Studententag, der aus den Überlegungen dieses Projekts hervorgegangen war, fand am 8. März 2018 am DFK Paris statt: Unter dem Titel *Que faire de Louis Réau (1881–1961) ?* wurde dem Einfluss des umstrittenen Kunsthistorikers nachgegangen. Gleichzeitig bot der Studententag eine gute Gelegenheit, historiografische und methodologische Fragen aufzuwerfen, die das Phänomen der frühneuzeitlichen Künstlermobilität berühren. Das Projekt wird 2020 und 2021 vom Programm IRS der Université Grenoble Alpes finanziert. Ein Workshop zum Thema *La réception de l'art «français» dans la Prusse du XVIII<sup>e</sup> siècle : acteurs, objets, enjeux* findet im Dezember 2020 statt.

tiques européens. Afin de comprendre la façon dont l'art français a été perçu et appréhendé dans les territoires germaniques, un regard critique est porté sur les historiographies nationales, au profit d'une approche méthodologique qui tient compte du caractère interculturel et dynamique des échanges artistiques dans l'Europe du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Une journée d'étude issue des réflexions de ce projet a eu lieu le 8 mars 2018 au DFK Paris : co-organisée avec Victor Claass, cet événement intitulé *Que faire de Louis Réau (1881–1961) ?* portait sur l'héritage de cet historien de l'art controversé et a en outre été l'occasion de soulever des questions historiographiques et méthodologiques liées à la mobilité des artistes à l'époque moderne. En 2020 et 2021, le projet bénéficie d'un financement IRS de l'Université Grenoble Alpes ; dans ce cadre, une journée d'étude consacrée à *La réception de l'art «français» dans la Prusse du XVIII<sup>e</sup> siècle : acteurs, objets, enjeux* aura lieu en décembre 2020.

Antoine Pesne,  
*Dalila liefert Samson aus*, 1719/20, Zeichnung, 17 × 22,6 cm, Paris, Musée du Louvre, INV 32352, recto; Vorzeichnung für das Aufnahmestück von Antoine Pesne, die er von Berlin aus an Nicolas Vleughels und Antoine Watteau nach Paris schickte  
Antoine Pesne,  
*Dalila livrant Samson*, 1719–1720, dessin, 17 × 22,6 cm, Paris, musée du Louvre, INV 32352, recto; Esquisse pour le morceau de réception d'Antoine Pesne, qu'il envoya de Berlin à Nicolas Vleughels et Antoine Watteau à Paris